

bjoerna.dk [Kultursociolog Bjørn Andersen](mailto:Kultursociolog%20Bj%C3%B8rn%20Andersen) post@bjoerna.dk

To skridt frem?

Få teksten læst op
adgangforalle.dk

Albanien i en brydningstid

Version 2.0 - 22.01.2013 [Version 1.27 - 09.07.2007] • [PDF-udgave til udprintning](#)



Stikord: Valget og den nye regering.

Korruptionsproblemer og en stor "sort" økonomi. I Burrel forsøger man at løse nogle af problemerne selv - på tværs af politiske skel. Omtale af sociologiske undersøgelser om hustruvold og om emigration til Grækenland. Ét problem har man ikke, der er en udbredt religiøs tolerance.

Indhold

[Download](#)

[Sure og søde venner](#)

Bogens kapitel 1

[Tilfredsheden i Albanien?](#)

[Supplerende.](#)

Kommentar til:

Tobias F. Svenningsen: »*En del av Europa?*«

Amnesty International har i slutningen af marts 2006 udsendt en rapport om **vold mod kvinder** i Albanien.

[Biografier og andre artikler på Wikipedia](#)

[Linksamling](#)

[Forfatteren](#)



[»Two steps forward? Albania and the Albanians«](#)

About an edition in English.

Download

»To skridt frem? Albanien i en brydningstid«

gik i trykken på Albanien nationaldag 2005.

Bogen kan fra 2013 downloades gratis som PDF:

<http://bjoerna.net/to-skridt-frem-net.pdf> [5,3 MB]

Venlig hilsen Bjørn Andersen

PDF-reader / Adobe Reader



Hvis du ikke allerede har installeret den gratis Adobe Reader, så kan det anbefales at hente den seneste version for at kunne læse nyere PDF-filer uden problemer. Klik på ikon'en.

1 Sur-søde venner

En stormufti fra Bosnien fik for et stykke siden en halvtræt forsamling til at vågne op med fornyede kræfter. Det var i Tirana og det var sidst på en konference om religiøs tolerance. Man kan sige meget om Albanerne, man kan sé at mange ting er under construction, som de også selv koketterer med – men religiøs intolerance er ikke dét der plager dem, og derfor var konferencen også gået ganske udmærket og fuldstændig stilfærdigt.

Stormuftien sagde til sine Albanske venner. *»Der er de søde venner, og der er de bitre. Men véd I – det er de bitre venner der er de bedste. De søde venner er rare at have. De siger, hvad man ønsker at høre, og det kan være godt for en stund. Men de bitre venner er de bedste, for de siger sandheden. De siger når man er ved at gøre noget galt, de kommer med kritik, og de går ikke og kæler for én med indsmigrende ord«* Og så sluttede han med at sætte prikken over i'et: *»Betragt mig som én af jeres bitre venner«*.

Jeg har gjort stormuftiens ord til mine egne. Fra tid til anden har jeg gentaget hans ord i Albanien, når jeg syntes det var nødvendigt; nogle Albanere begyndte at bruge samme udtryk.

Albanerne er et vidunderligt folkefærd. Intetsteds finder man venligere og mere imødekommende mennesker end blandt dem. Intetsteds finder man en større gæstfrihed. Det er de berømt for, og det har jeg også oplevet før – men på min seneste rejse, i september 2005, fik jeg det bekræftet i rigt mål. Der blev serveret fremragende mad, der blev budt på overnatning, der blev budt på kaffe og *raki* – og nogle steder fik jeg endda små gaver, en klase vindruer, en flaske stærkt.

Men lige så venlige og imødekommende de kan være, lige så glade er de for at få besøg af søde venner. *»Hvordan har din rejse været?«*, blev jeg ofte spurgt. *»Hvad er dit indtryk?«*. Det er ren venlighed, de er sjældent ude på at få *»sandheden«* at vide, og de vil vældig gerne have nogle komplimenter – til nød nogle kritiske bemærkninger om nogle de ikke er venner med eller i familie med.

Hensigten med denne bog er – helt venskabeligt – at fortælle om overgangssamfundet Albanien under forskellige synsvinkler. Albanien er et spændende og komplekst samfund med store vanskeligheder og udfordringer, og som har store og stærke naboer som Grækenland og Italien. Albanerne har god brug for at vi – der bor langt væk, og som heller ikke har dén størrelse som Grækenland og Italien har – at netop vi prøver at forstå dem, bliver ved med at tale med dem – og frem for alt prøver at hjælpe dem ved at etablere *»normale«* handelsmæssige relationer.

I bogen er der link-adresser til forskelligt baggrundsmateriale i noter m.v. Der er rapporter fra EU (økonomien) og ODIHR (valget). Der er forskningsrapporter og materiale fra den Albanske regering. Der er artikler om konfliktmægling, immigration og meget andet.

Tilfredsheden i Albanien?

Se: diagram og »læsning« på: <http://bjoerna.net/albanien/tilfredshed.htm>

Supplerende

[»Progär. A village in the neighbourhood of Korça in Southern Albania«](#)

Kommentar til Tobias F. Svenningsen: »*En del av Europa?*«

[Bogen er på Norsk, kommentaren på Engelsk]

Amnesty International har i slutningen af marts 2006 udsendt en rapport om **vold mod kvinder** i Albanien.

Se omtale i: [»Sidste Nyt fra Albanien, Kosóva og Makedonien« # 297](#)

Wikipedia

I 2006 skrev jeg nogle biografier og andre artikler til [Wikipedia](#).

Man kan finde en artikel om **anvendelsen af Wikipedia** i Balkan-sammenhæng på:

<http://bjoerna.net/sidste-nyt/288.pdf>.

Her står hvordan man kan bidrage til artikler eller påbegynde nogle.

Foreløbig kan man finde flg.:

Vedrørende Albanerne

[Moder Teresa](#)

-

Vedrørende Albanien

[Albanien](#) [i det væsentlige skrevet af andre]

[Dritëro Agolli](#)

[Sali Berisha](#)

[Neritan Ceka](#)

[Lekë Dukagjin](#)

[Edith Durham](#)

[Jørgen Grunnet](#)

[Minna Skafta Jensen](#)

[Ismail Kadaré](#)

[Pandeli Majko](#)

[Ilir Meta](#)

[Qemal Minxhozi](#)

[Alfred Moisiu](#)

[Besnik Mustafaj](#)

[Fatos Nano](#)

[Genc Pollo](#)

[Edi Rama](#)

[Mehmet Shehu](#)

[Shaban Sinani](#)

[Skanderbeg](#)

[Gunnar Svane](#)

[Jozefina Topalli](#)

-

[Kanun](#)

[Hævn](#)[Reciprocitet](#)[Kasuistisk ret](#)

[De nævnte emner har relation til slægtsfejder og blodhævn]

-

[Pyramideforetagender](#)

[Artiklen vil muligvis blive indarbejdet i en anden artikel; herom senere]

-

[Miqësia. Dansk-Albansk Forening](#)**Vedrørende Kosóva**[Kosovo / Kosóva](#)[Agim Çeku](#)

[skriv evt.: Agim Çeku i søgefeltet]

[Wesley Clark](#)

NATO's øverste militære chef i 1999 under interventionen i Kosóva

[Adem Demaçi](#)

[skriv evt.: Adem Demaci i søgefeltet]

[Ramush Haradinaj](#)[Georg Christian Holstein](#)

Officer i den Habsburgske Hær under invasion i Kosóva 1689-1690

[Mike Jackson](#)

NATO's første chef for KFOR, Kosovo Force

[Søren Jessen-Petersen](#)[Bajram Kosumi](#)[Ibrahim Rugova](#)[Fatmir Sejdiu](#)[Veton Surroi](#)[Hashim Thaçi](#)

[skriv evt.: Hashim Thaci i søgefeltet]

[Humanitær folkeret](#)[Rambouillet-forhandlingerne](#)[TMK](#) [KPC Kosovo Protection Corps][UÇK](#)

[skriv evt.: UCK i søgefeltet]

Vedrørende Makedonien[Fritz Magnussen](#)

Fulgte som journalist den serbiske invasion i Makedonien i 1912

Vedrørende Serbien

[Slobodan Milošević](#)

[skriv evt.: Milosevic i søgefeltet]

-

[Slaget på Solsortesletten](#) [1389]

Vedrørende Danmark, Italien og måske Albanien

Albanerinden:

[Albert Küchler](#)

Som det fremgår er artiklerne ikke lige langt - og i øvrigt er der adskillige andre der bør skrives. Foruden ovennævnte findes landeartikler om fx Albanien og Kosovo, men dem har jeg ikke taget initiativ til, kun bidraget en smule til.

Linksamling

Nr	Side	Link
01	15	http://bjoerna.net/balkan-dokumenter/Albania-2005-final.pdf
02	15	http://bjoerna.net/sidste-nyt/281.htm#ODIHR-final http://bjoerna.net/balkan-dokumenter/ALB-EU-Progress-2005.pdf
03a-03b	16	og http://bjoerna.net/balkan-dokumenter/ALB-EU-Partnership-2005.pdf
04	16	http://bjoerna.net/balkan-dokumenter//ALB-EU-Strategy-2005.pdf
05	25	http://bjoerna.net/sidste-nyt/275.htm
06	32	http://bjoerna.net/balkan-dokumenter/ALB-GVT-PRG-2005.pdf
07	35	http://www.imf.org/external/pubs/ft/fandd/2000/03/jarvis.htm
08	51	http://www.unece.org/env/epr/studies/albania/chapter06.pdf
09	63	http://www.gcim.org/en/ir_experts.html
10	63	http://www.osce.org/item/14594.html
11	63	http://www.cemes.org/JEMS/contents/29(6).htm
12	63	http://www.boeckler.de/pdf/South_East_Europe_Review_2004_01_baldwin2.pdf
13	63	http://www.migrationinformation.org/Feature/display.cfm?id=230
14	63	http://www.gcim.org/attachements/RS5.pdf
15	63	http://www.pubmedcentral.nih.gov/articlerender.fcgi?artid=35286
16	63	http://www.mmo.gr/pdf/library/Greece/CentralEuropeReview1-21.pdf
17	63	http://www.ccis-ucsd.org/PUBLICATIONS/wrkq84.pdf
18	63	http://en.wikipedia.org/wiki/Albanians
19	63	http://www.frosina.org/about/infobits.asp?id=161
20	68	http://bjoerna.dk/DanskeLov/index.htm http://digital.library.upenn.edu/women/durham/albania/albania.html http://digital.library.upenn.edu/women/durham/albania/albania-I.html http://digital.library.upenn.edu/women/durham/albania/albania-II.html http://digital.library.upenn.edu/women/durham/albania/albania-III.html http://digital.library.upenn.edu/women/durham/albania/albania-IV.html http://digital.library.upenn.edu/women/durham/albania/albania-V.html http://digital.library.upenn.edu/women/durham/albania/albania-VI.html http://digital.library.upenn.edu/women/durham/albania/albania-VII.html http://digital.library.upenn.edu/women/durham/albania/albania-VIII.html http://digital.library.upenn.edu/women/durham/albania/albania-IX.html http://digital.library.upenn.edu/women/durham/albania/albania-X.html http://digital.library.upenn.edu/women/durham/albania/albania-XI.html http://digital.library.upenn.edu/women/durham/albania/albania-XII.html http://digital.library.upenn.edu/women/durham/albania/albania-XIII.html
21	70	http://digital.library.upenn.edu/women/durham/albania/albania-VI.html http://digital.library.upenn.edu/women/durham/albania/albania-VII.html http://digital.library.upenn.edu/women/durham/albania/albania-VIII.html http://digital.library.upenn.edu/women/durham/albania/albania-IX.html http://digital.library.upenn.edu/women/durham/albania/albania-X.html http://digital.library.upenn.edu/women/durham/albania/albania-XI.html http://digital.library.upenn.edu/women/durham/albania/albania-XII.html http://digital.library.upenn.edu/women/durham/albania/albania-XIII.html
22	70	http://www.fipa.tm.fr/programmes/2005/fr.php?f=rep_11563&r=prsc
23	71	http://bmj.bmjournals.com/cgi/reprint/331/7510/197.pdf
24	75	http://www.djoef.dk/online/view_artikel?ID=6774&attr_folder=F
25	75	http://www.jm.dk/image.asp?page=image&objno=73240
26	78	http://bjoerna.net/to-skridt-frem/bilag.pdf
27	82	http://bjoerna.net/albania/religious-tolerance-summaries.htm
28	64, 82	http://bjoerna.dk/albansk-historie/studier-2002.htm
29	83	http://bjoerna.net/sidste-nyt/281.htm#Oxford
30	84	http://bjoerna.dk/albanien/Teresa.htm
31	95	http://www.dkinst-rom.dk/nemi/
32	96	http://bjoerna.net/albanerinden/Mellem-Siljan-og-Sorrent-1883.htm
33	96	http://illustrerettidende.dk/iti_pub/cv/main/Forside.xsql?nnoc=iti_pub
34	46	http://bjoerna.net/albania/Gurre-e-Vogel.kmz
35	51	http://bjoerna.net/albania/Urake.kmz
36	52	http://bjoerna.net/albania/Mati-Hydropower-Station.kmz



Bjørn Andersen er kultursociolog.

Har udgivet

[Christian den 5's Danske Lov og Kongeloven](#) i digital form [2003]

og bøger om albansk historie:

[»Krudttønden i baghaven«](#) [1999],

[»Fra Kosovo til Kosóva«](#) [1999] og

[»Albanske studier«](#) II [2002].

Sammen med Andreas Røpke: [»Neva - historier om et skib«](#) [2002].

Arbejder på et projekt om **Ludvig Holberg** og udgiver internetmagasinet [holberg.nu](#).

Du må citere hvis du angiver hovedsidens adresse: [bjoerna.dk](#)